

О ратификации Договора между Казахской Советской Социалистической Республикой и Российской Советской Федеративной Социалистической Республикой

Постановление Верховного Совета Казахской ССР от 15 декабря 1990 года

Верховный Совет Казахской Советской Социалистической Республики
ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Представленный Президентом Казахской ССР тов. НАЗАРБАЕВЫМ Н.А.
Договор между Казахской Советской Социалистической Республикой и
Российской Советской Федеративной Социалистической Республикой,
подписанный 21 ноября 1990 года в городе Москве, ратифицировать.

Считать Договор вступившим в силу со дня обмена
ратификационными грамотами.

Председатель
Верховного Совета Казахской ССР

(Неофициальный текст)

Договор

между Казахской Советской Социалистической Республикой и
Российской Советской Федеративной Социалистической Республикой
21 ноября 1990 г.

Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика и Казахская Советская Социалистическая Республика, далее именуемые Высокие Договаривающиеся Стороны,

- исходя из Декларации о государственном суверенитете Российской Советской Федеративной Социалистической Республики и Декларации о государственном суверенитете Казахской Советской Социалистической Республики;

- стремясь развивать сложившиеся в течение веков традиции дружбы народов Российской Федерации и Казахстана, тесные экономические и культурные связи;

- ставя цель построения демократических правовых государств в РСФСР и Казахской ССР;

- намереваясь развивать свои межгосударственные отношения на основе принципов суверенного равенства, невмешательства во внутренние дела, уважения территориальной целостности, отказа от применения силы или экономических методов давления, урегулирования спорных проблем согласительными средствами в соответствии с общепринятыми нормами международного права;

- считая, что дальнейшее развитие и укрепление отношений дружбы, добрососедства и взаимовыгодного сотрудничества между ними отвечают коренным национальным интересам народов обоих государств и служат делу мира и безопасности;

- руководствуясь намерением обновления государственного устройства СССР на основе союза суверенных государств;

- подтверждая свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, Хельсинского Заключительного Акта и других документов Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе;

- обязуясь соблюдать общепризнанные международные нормы о правах человека; договорились о нижеследующем:

Статья 1

Высокие Договаривающиеся Стороны признают друг друга суверенными государствами и обязуются воздерживаться от действий, которые могут нанести ущерб государственному суверенитету другой Стороны.

Статья 2

Высокие Договаривающиеся Стороны гарантируют своим гражданам, независимо от их национальности или иных различий, равные права и свободы.

Высокие Договаривающиеся Стороны гарантируют гражданам СССР, проживающим на территориях Российской Советской Федеративной Социалистической Республики и Казахской Советской Социалистической Республики, после принятия Сторонами законов о гражданстве право сохранить гражданство той стороны, на территории которой они проживают.

Вопросы приобретения гражданства одной из Сторон лицами, проживающими на территории другой Стороны, будут урегулированы соответствующим соглашением с учетом законодательства Сторон о гражданстве.

Статья 3

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон гарантирует гражданам другой Договаривающейся Стороны, а также лицам без гражданства, проживающим на ее территории, независимо от их национальной принадлежности, вероисповедания или иных различий, гражданские, политические, социальные, экономические и культурные

права и свободы в соответствии с общепризнанными международными нормами о правах человека.

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон защищает права своих граждан, проживающих на территории другой Договаривающейся Стороны, оказывает им всестороннюю помощь и поддержку.

Механизм обеспечения защиты прав граждан будет урегулирован специальными соглашениями.

Статья 4

Высокие Договаривающиеся Стороны способствуют развитию и сохранению этнической, культурной, языковой и религиозной самобытности населяющих их территории национальных меньшинств и сложившихся уникальных этнокультурных регионов и берут таковые под свою защиту.

Статья 5

Высокие Договаривающиеся Стороны будут развивать равноправное и взаимовыгодное сотрудничество своих народов и государств в области политики, экономики, культуры, здравоохранения, экологии, науки, техники, торговли, гуманитарной и иных областях, содействовать широкому информационному обмену, добросовестно и неукоснительно соблюдать взаимные обязательства.

Стороны считают необходимым заключить соответствующие Соглашения о сотрудничестве.

Статья 6

Высокие Договаривающиеся Стороны признают и уважают территориальную целостность Российской Советской Федеративной Социалистической Республики и Казахской Советской Социалистической Республики в сложившихся в рамках СССР границах.

Статья 7

Высокие Договаривающиеся Стороны признают необходимость системы коллективной безопасности, включая сотрудничество обоих государств в области обороны и безопасности с учетом стремления обеих Сторон к дальнейшему укреплению мира.

Статья 8

Высокие Договаривающиеся Стороны признают, что к сфере их совместной компетенции, реализуемой на равноправной основе через общие координирующие институты, относятся:

- вопросы защиты прав человека;
- взаимодействие во внешней политике;
- сотрудничество в формировании и развитии общего экономического пространства, общеевропейского и евразийского рынков, в области таможенной политики;
- управления системами энергетики, транспорта, информатики и связи, включая связь и телекоммуникации;
- сотрудничество в области охраны окружающей среды на своих территориях, участие в создании всеобъемлющей международной системы экологической безопасности, оказание взаимной помощи при чрезвычайных обстоятельствах;
- вопросы миграционной политики;
- борьба с организованной и международной преступностью.

Статья 9

Высокие Договаривающиеся Стороны признают за каждой из них право самостоятельно определять виды и формы собственности и регулировать отношения собственности на своей территории.

Правовой режим государственного имущества, имущества юридических лиц и граждан одной Стороны, находящегося на территории другой Стороны, регулируется соответствующими соглашениями.

Высокие Договаривающиеся Стороны соглашаются в том, что все вопросы в отношении объектов, квалифицируемых как общесоюзная собственность, будут урегулированы особыми соглашениями.

Статья 10

Экономические отношения Высоких Договаривающихся Сторон регламентируются соглашениями с предоставлением режима наибольшего благоприятствования. Стороны обеспечивают развитие экономических, торговых, научно-технических отношений на уровнях:

- органов государственной власти и управления;
- банков и финансовой системы;
- органов территориального (муниципального) самоуправления;
- предприятий, объединений, организаций и учреждений, включая совместные;
- индивидуальных предпринимателей.

Высокие Договаривающиеся Стороны согласились в том, что конкретные механизмы межхозяйственных отношений, торгового обмена, всех видов связи и перевозок, а также вопросы экономического и информационного сотрудничества будут урегулированы межправительственными актами. Стороны не будут применять в одностороннем порядке экономические меры, дестабилизирующие или наносящие ущерб другой Стороне.

Статья 11

Высокие Договаривающиеся Стороны заключат межправительственные соглашения о взаимных поставках и услугах, платежах, ценах и движении ценных бумаг, а также о сроках перехода на взаимные расчеты с ориентацией на уровень мировых цен. Данный перечень соглашений не является исчерпывающим.

Высокие Договаривающиеся Стороны обязуются принимать меры по координации ценовой политики.

Статья 12

Высокие Договаривающиеся Стороны обеспечивают транзитные транспортные операции через морские, речные и воздушные порты, железнодорожную и автодорожную сети и магистральные трубопроводы, расположенные на их территориях .

Условия и порядок осуществления транзитных транспортных операций определяются специальными соглашениями Сторон.

Статья 13

Высокие Договаривающиеся Стороны оставляют за собой право заключать договоры или соглашения о сотрудничестве во всех иных сферах межгосударственных отношений.

Статья 14

Высокие Договаривающиеся Стороны считают целесообразным осуществить обмен полномочными представительствами. Порядок обмена представительствами и их статус будет урегулирован специальным соглашением.

Статья 15

Споры относительно толкования и применения норм настоящего Договора подлежат разрешению путем переговоров.

Статья 16

Настоящий Договор не затрагивает обязательств Высоких Договаривающихся Сторон в отношении третьих государств и их права на заключение Договоров с третьими странами об их участии в определенной Договором сфере совместной компетенции Сторон и в системе коллективной безопасности.

Статья 17

Высокие Договаривающиеся Стороны будут проводить регулярные двусторонние консультации и переговоры по вопросам исполнения настоящего Договора.

В целях реализации настоящего Договора Стороны считают необходимым создать также постоянно действующую межпарламентскую комиссию по сотрудничеству и межправительственный координирующий орган.

Статья 18

Каждая из Высоких Договаривающихся Сторон оставляет за собой право инициировать в рамках консультаций переговоры о целесообразности продолжения действия настоящего Договора или отдельных его статей. Положения настоящего Договора могут быть дополнены или изменены по взаимному согласию Высоких Договаривающихся Сторон.

Статья 19

Настоящий Договор подлежит ратификации. Обмен ратификационными грамотами состоится в городе Алма-Ата.

Настоящий Договор вступает в силу в день обмена ратификационными грамотами.

Статья 20

Настоящий Договор заключается сроком на десять лет. Его действие будет затем автоматически продолжено на следующий десятилетний срок, если ни одна из Сторон не заявит о своем желании денонсировать его путем письменного уведомления не менее, чем за шесть месяцев до истечения его срока.

Совершено в городе Москве в двух экземплярах, каждый на русском и казахском языках, причем об текста аутентичны и имеют одинаковую силу.